



Elect
Edmund J. TURK
JUDGE
 COMMON PLEAS COURT
 DOMESTIC RELATIONS
Democratic Primary
June 6, 1978

X Edmund J. Turk

John: Donald Sexton, 7533 Briarcliff Pkwy, Middleburgh Hts., O.

Death Notices

JEAN KIETLANSKI

Mrs. Jean Kietlanski, nee Goddec, died in Marymount Hospital after a short illness. She was 61 years old.

She was employed at Trinity High School in the cafeteria. She was a member of Lodge Bled No. 20 of the A.D.Z., and St. Ann's Lodge No. 150 of the K.S.K.J.

Her husband Alex died in 1975 but she is survived by her daughter Barbara Slane and two granddaughters Tamara, and Jillian.

Her father Joseph Goddec and her mother Jennie, nee Konte, are both deceased, but she leaves behind a brother Antony, and two sisters Josephine Schuster and Mary Kastelic. She was aunt and great-aunt.

MARY BIZJAK

Mary Bizjak (nee Lunka) aged 93 years, died at Slovene Home for the Aged where she had been a resident for six years.

Formerly she lived at 1313 East 187th Street.

She was widowed; her husband Aloys (Louis) died 1927. She was the mother of Frances Helms (deceased); Josephine Pogorelc (Minnesota); Louise Hrovat; Antoinette Salamon; Carol; Louis; Jean Coates (deceased); Theodore; Margie Suts; grandmother of 18; great grandmother of 24; great-great-grandmother of one. In Austria she leaves brother John Lunka (and a sister Theresa Hribar.)

She was born in Zerovnica pri Grahova v Cerknici in Yugoslavia and came to United States in 1912. She had been employed as a bench worker at Lamson & Sessions Co. for 25 years. She retired in 1953.

ANTONIJA PINTAR

Antonija Pintar, age 89, passed away Friday, Mar. 17, at the Slovene Home for the Aged.

Her husband, Anton, passed away in 1963.

Antonija Pintar is survived by her six children: Marion; Tony; Frank; Rudolph; William; and Mrs. Albert (Mary) Dolgan. She also had 10 grandchildren and 4 great-grandchildren. All bro. and sisters are deceased.

She was a member of Lodge No. 235 (Sloboda) of the C.F.U. The Funeral Mass was held Monday, March 20th at St. Mary's Church at 9 a.m. Interment was at All Souls Cemetery. Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd. was in charge of arrangements.

V BLAG SPOMIN

DVAINDVAJSETE OBLETNICE

OD KAR JE UMRL MOJ

LJUBLJENI SOPROG



JOŽE KOVAČ

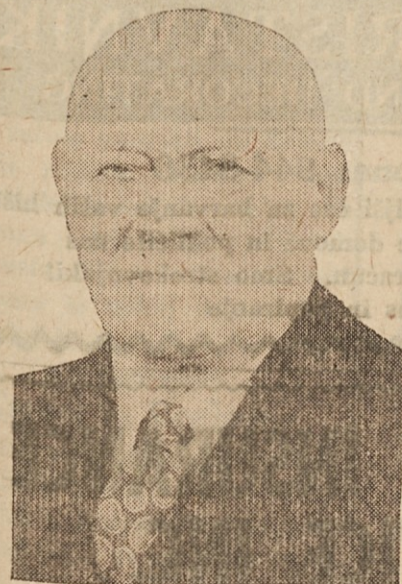
Svoje blago dušo je izdihnil na Binkoštno nedeljo, 20. maja 1956.

Kar je črna zemlja dala, vzame črna zemlja spet. Duša je iz ječe vstala, vspela se nad zvezdni svet. Daleč grob je Tvoj od nas, pa na Te mislimo vsak čas.

Zalujoča soproga

JOSEPHINE

Cleveland, O., dne 19. maja 1978.



JOSEPH ZELE

May 22, 1969

Remembrance is a golden chain,
 Death tries to break, but all in vain.
 To have and love and then part
 Is the greatest sorrow of our heart.

Time can wipe out many things
 But this it wipes out never;
 The memories of those happy days
 When we were all together.

In loving memory, from the family

Cleveland, Ohio, May 19, 1978.



THERESA ZELE

April 27, 1947

CONSTANCE PEROTTI

"PEOPLES AND CULTURES JE NAČIN PROSLAVLJANJE BOGASTVA NJIHOVE NARODNOSTNE DEDIŠČINE ZA CLEVELANDČANE."

"To mesto ima res nekaj nuditi. V Clevelandu je 90 narodnostnih skupin. Peoples and Cultures skušajo dati Clevelandčanom možnost njihovega spoznanja," pravi Constance Perotti, izvršni direktor Peoples and Cultures.

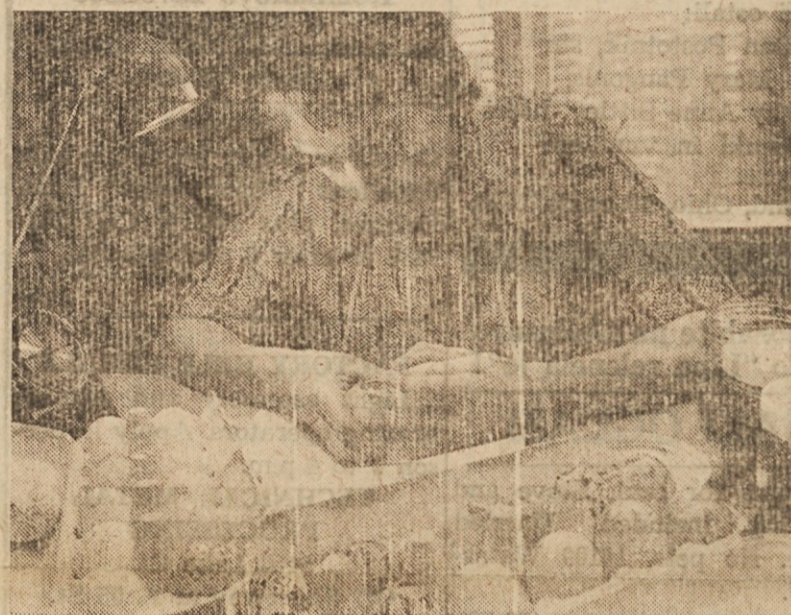


Peoples and Cultures je nepridobitvena organizacija, ustanovljena leta 1971 za poznanje ozadja mnogo narodnostnih skupin in ljudstev Clevelanda. Eden njenih glavnih programov je Shop-in-the-Flats. "To je prostor, kjer obrtniki lahko razstavljajo izdelke svojega narodnostnega izročila. Doslej je zastopanih že 50 kultur," pravi Connie.

Peoples and Cultures najnovejši podvig so World-in-Your-Backyard Tours, kar delno podpira Gund Foundation. "Mi predvidevamo letos kakih 100 tur v italijanska, slovenska in španska sosedstva, pa tudi v druga. Lepota teh tur je njihov osebni slog vključitve. Obiskovalci odnesejo dejansko del te kulture s ture s seboj domov." Cleveland Trust čestita k naporom Peoples and Cultures, katerih smoter je napraviti Cleveland za boljši kraj življenja.

CLEVELAND TRUST

Storimo nekaj za vas!



Krasitev velikonočnih pirhov je ukrajinska umetnost Tarasa Kowcza, študenta pripravnika za studij prava na Case Western Reserve, ki se jo je naučil kot otrok od svoje matere.



Amparo de Hernandez, upravnica Shop-in-the-Flats, je obesila "macramé" v trgovini.

Constance Perotti kaže Everett Cintron, upravniku Cleveland Trust Terminal-Prospect urada, lesorez na razstavi v Shop-in-the-Flats.



Recent Death

FRANK PUCELL

Frank Pucell, age 69 of 1149 Norwood Rd. died at Forrest Hills Nursing Home after an illness of one and one half years.

He was the beloved son of the late Rudolph and Mary (nee Potokar). Dear brother of Rudolph, Mary Strogin, Jack, Edward, Lillian Krainz and the following deceased Henry, Anne, John and Joseph. Brother-in-law of Valerie Pucell, Andrew Krainz, John Strogin, Mary Pucell, Leona Pucell; also uncle and great-uncle.

He was employed by the Ringling Brother's Circus Co. as a Groom and Lion Tamer till he retired.

He was born in Cleveland and belonged to Zastava Drustva Elirska Vila St. 173 A.B.Z.

Tel: 531-7933 - 34

Computerized System 2000 Contact Lenses

J. F. OPTICAL CENTER

ONE DAY SERVICE ON REPAIRS
 ONE WEEK SERVICE ON PRESCRIPTIONS
 — REASONABLE PRICES —

JOHN FUDURIC

775 East 185th Street
 Cleveland, Ohio 44119

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street

Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue

Phone: 361-6583

MI smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

TREAT YOURSELF TO A REAL SLOVENIAN MEAL!

Stop in and see Lojzka and Tončka at...

SLOVENIAN VILLAGE RESTAURANT
 6415 St. Clair Ave. (Slov. Nat. Home Bldg)

Serving:
 Wed Chicken, Paprikash and Dumplings
 Thurs Kidney Stew and Dumplings
 Fri Fish Fry, Gulaš and Polenta
 Every day: Wienerschnitzel; Soup of the Day

Daily: 9 am - 7 pm Sat. 10 am - 5 pm

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 EUCLID AVE.

481-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

Kako se izogniti ugrizu zime



Skoraj vsakdo rabi v zimskih mesecih več prirodnega plina, toda vsakdo ne plačuje višjih računov, ker je preko en četrt milijona potrošnikov plina East Ohio na proračunu.

Budget Billing (proračunsko obračunavanje) je naš način raztegniti vaše račune za plin enako preko vseh dvanajst mesecev. Na ta način veste, kaj pride in morete načrtovati. In enkrat na leto so obračunana vsa preplačila ali premajhna plačila.

Če hočete na proračun, pogledajte na rdeči krog na vašem računu za plin ta mesec, podpišite svoje ime in vrnite račun z vašim plačilom. Na ta način vi ne boste čutili ugriza prihodnje zime tako močno.



PODPIŠITE SE ZA BUDGET BILLING!

MALI OGLAS

V bližini Lakeland in Neff Road
Prostori za urade — Takoj na razpolago
325, 500, 675, 1000 - do 4,000 kv. čev. Izvrstjen dovoz na I-90 in I-271!
J. Dallos (Th.-Fri.-x) 261-6211

Hiša naprodaj
Na 6211 Carl Avenue je naprodaj enodružinska hiša, vsa podkletena in z garažo.
431-9420 (73-77)

Rojaki pozor
Izvršujem zidarska in mizararska dela, pleskam hiše zunaj in znotraj, izvršujem električno in vodno napeljavo, popraviljam strehe. Kličite po 5. popoldne tel. 881-5439.
—(maj 2,4,5,12,19)

IZ SLOVENIJE

Gramofonske plošče • Knjige • Radenska voda • Zdravilni čaj Spominčki • Casopisje • Vage na kilograme • Semena • Strojiški za valjanje in rezanje testa
TIVOLI ENTERPRISES INC.
6419 St. Clair Ave. Cleveland, O. 431-5298

Podpirajmo Rožmanovo zavetišče v Argentini

Help Wanted

Custodian
Couple or family for ethnic hall. Excellent opportunity. Rent, utilities, plus salary. Call 261-0436 or after 6 p.m. 442-0142. (x)

FACTORY HELP FEMALE
Light assembly and furnace brazing operators. Apply in person 9 to 4 p.m.

TECHNICAL METAL PROCESSING
5476 Lake Ct.
Off Shoreway at E. 55 St. (72-80)

Delo dobi

Varilec ali prikrejevalec s skušnjo v branju načrtov dobi stalno službo z dobro urno plačo, nadurami in polnimi robnimi ugodnostmi. Javite se pri **Affiliated Metals** 16110 Brookpark Rd. (74-76)

Help Wanted

Housekeeper — Woman to do cleaning, ironing, occasional cooking and occasional child care for Mondays, Wednesdays and Fridays, 1 p.m. to 8 p.m., near Shaker Blvd. and Green Rd. Own transportation and references required. Must speak English. — 751-6290. (75-78)

Lady Experienced in Slovenian Home Cooking
Needed for newly remodeled restaurant. Duties will include buying, setting up daily menu and preparing food. Good salary. Hours 8 a.m. to 4 p.m., Monday thru Friday.
Also need 2nd shift cook. Hours 4 p.m. to 12 midnight, Monday thru Saturday.
Apply in person 10 a.m. to 5 p.m. daily.

JOEY MISKULIN'S RESTAURANT AND LOUNGE
(Formerly the Spotlight)
832 E. 200 St. Cleveland, Ohio 44119 486-7228 (75-78)

Wanted

Cleaning woman for West side home, every other week. Must have own transportation. Call 331-0209 (76-80)

Za čiščenje

Ženska dobi delo dva večera na teden pri malem podjetju na vzhodni strani mesta. Dobra urna plača! Kličite tel. 481-7773, med 8. zj. in 4.30 pop. od ponedeljska do petka. (76-77)

V BLAG SPOMIN

DVAINDVAJSETE OBLETNICE SMRTI

Našega ata in starega ata



THOMAS POSTOTNIK
Svojo blago dušo je izdihnil 21. maja 1956

Prelepi majski cvet se zopet nam odpira, spomin nekdanjih let pa potok solz utira.

Kako boli spomin grenak če trde zemeljske ločitve, tolaži pa nas up sladak, po smrti večne so združitve.

Zalujoči ostali:

Dan Postotnik, sin Mary Pangonis, Dorothy Anne Sittley, hčeri vnuki in vnukinje

Cleveland, Ohio, 19. maja 1978.

Ne pozabite na Gallusovo ploščo "Lipa zelenela je"!

MALI OGLASI

5 rooms for rent. Stove and Carpeting included. Married Couple. No pets. 16109 Waterloo Rd. (73-76)

HOUSE FOR SALE
EUCLID — 3 BEDROOM ALUMINUM SIDING. NO BROKERS. — 732-9166. (73-77)

HIŠA NAPRODAJ
Hiša z veliko ograjo, vrtom in garažo je naprodaj na E. 71 St. Kličite od 4. pop. do 6. zvečer: 881-2438 (69-78)

Repairs of All Kind
Interior and Exterior. — Call ROC DUSHAJ at 881-0683 after 5 p.m. I talk Croatian and Slovenian. (69-78)

Novi zidani ranči
V Willowicku ne daleč od Lake Shore Blvd. so v gradnji novi zidani ranči s 3 spalnicami, v celeti podkletni. Kličite za pojasa nila

UPSON REALTY CO. UMLA
499 E. 260 St. 731-1070
Odrpto od 9. do 9.

Stanovanje oddajo
Pet sob v pritličju s kopalnico in kuhinjo s hladilnikom in štedilnikom oddajo v bližini sv. Vida, Nobenih živali! Kličite 881-7122. (72-76)

6 room single, copper water pipes, full basement, wine cellar, gas furnace, garage. Walk in 3 min. to St. Vitas school.

7 room single and 4 family. Glass Ave., area. Only \$15,000.

4 family 4-4-3-3. Only \$11,500.

6 room single and 2 car garage on E. 78 St.

2 Family 7-5, 2 stores, 7 garages. Very close to St. Vitas. Brick and frame.
A.M.D. REALTY
6311 St. Clair Ave. 432-1322 (X-F)

Panji naprodaj
Čebelni panji so naprodaj na 784 E. 157 St., Cleveland, Ohio, tel. 851-2599. (Maj 9,12,16,19)

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046
Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči
CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI

CVETLICE ZA POROKE POGREBE IN VSE DRUGE PRILIKE
• Brezplačna dostava po vsem mestu • Brzotjavna dostava po vsem svetu FTD

STARC FLORAL Inc.

6131 St. Clair Ave.
Telefon podnevi: 431-6474
Dom: 1164 Norwood Rd.
Telefon ponoči EX 1-5078
Šmo tako blizu vas kot vaš telefon

John Petric 783 E. 185
Odrpto v torek, četrtek in petek od 8. do 6. ure, v sredo od 8. do 1. ure, v soboto od 8. do 4. ure. Zaprto v ponedeljek 481-3465

CLEVELAND'S NEWEST ETHNIC RESTAURANT •
Featuring superb Old World and American Food, — REASONABLY PRICED —



RESTAURANT

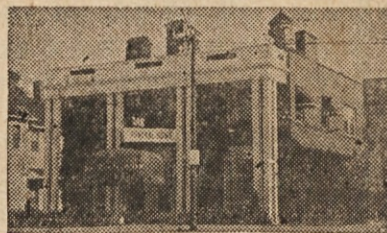
LIQUOR Domestic, Imported Beers, Wines

Enjoy dining in the relaxing atmosphere of Old Vienna
BREAKFAST — LUNCH — DINNER
BANQUET FACILITIES FOR 150

1385 E. 36 St. Phone 881-4222

Kupi: stare igralne piane \$25 — \$35 — \$50 ali več za stare piane.
Kličite Cleveland Piano Service, 6033 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44103, tel. 391-3120, zvečer 261-1826. (74-76)

Chain link fences made and serviced at reasonable prices.
391-0533



ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.
Tel: ENdicott 1-3111
6916 St. Clair Ave.

TONY KRISTAVNIK
PAINTING AND DECORATING

Telephone: 944-8436
Spomlad je tu! Najboljši čas za barvanje vaših hiš!
Preglejte vaše domove in pokličite nas za brezplačen proračun. Smo strokovnjaki! Sanitas in papiranje

KNIFIC INSURANCE SERVICE, INC.

820 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119
"ALL YOUR INSURANCE NEEDS"
481-7540

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088
17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235